

# ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

302/21

uzatvorená v súlade s § 151n a nasledujúcimi ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

---

## Zmluvné strany:

Povinný z vecného bremena:

**Slovenská republika**

**v správe: Fakultná nemocnica Trenčín**

sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín

IČO: 00 610 470

DIČ: 2021254631

IČ DPH: SK2021254631

zriadenie: Zriaďovacia listina vydaná Ministerstvom zdravotníctva SR zo dňa 14.06.1991 č. 1970/1991-A/VIII-1

zastúpenie: Ing. Tomáš Janík, MBA, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu/IBAN: SK23 8180 0000 0070 0028 0438

(ďalej aj len ako „**Povinný**“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

**Armerina s.r.o.**

sídlo: Jaskový rad 75, 831 01 Bratislava

IČO: 35 885 084

DIČ: 2021847795

IČ DPH: SK2021847795

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel Sro, vložka č. 31644/B

zastúpenie: Ing. René Kolář, konateľ

bankové spojenie:

číslo účtu/IBAN:

(ďalej aj len ako „**Oprávnený**“)

**Povinný a Oprávnený (ďalej spolu aj len ako „Zmluvné strany“)** uzatvárajú po vzájomnej dohode a oboznámení sa s obsahom vzájomných práv a povinností v súlade s § 151n a nasledujúcimi ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, túto Zmluvu o zriadení vecného bremena (ďalej aj len ako „Zmluva“):

## **Článok I. Predmet vlastníctva Povinného a Oprávneného**

1. Povinný je správcom majetku vo vlastníctve štátu, nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trenčín, okrese Trenčín, obci Trenčín, zapísaných na liste vlastníctva č. 814, vedenom pre dané katastrálne územie Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom, a to:
  - a) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 726/4, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 123 m<sup>2</sup>,
  - b) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 726/8, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 71 m<sup>2</sup>,
  - c) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 738/1, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 241 m<sup>2</sup>,
  - d) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 738/12, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 21 m<sup>2</sup>(ďalej spolu aj len ako „Zaťažené nehnuteľnosti“)
2. Oprávnený je výlučným vlastníkom (v podiele 1/1) nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trenčín, okres Trenčín, obci Trenčín, zapísaných na liste vlastníctva č. 9002, vedenom pre dané katastrálne územie Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom, a to:
  - a) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 726/1, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 6 m<sup>2</sup>,
  - b) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 726/14, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 33 m<sup>2</sup>,
  - c) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 739/1, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 229 m<sup>2</sup>,
  - d) pozemku parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 739/2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 655 m<sup>2</sup>,
  - e) stavby, budovy hemodialýzy so súpisným číslom 637, postavenej na parcele registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 739/2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 566 m<sup>2</sup>,
  - f) stavby, budovy technickej vybavenosti so súpisným číslom 7535, postavenej na parcele registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape ako parcelné číslo 738/12, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, o výmere 21 m<sup>2</sup> (pozemok evidovaný pre katastrálne územie Trenčín na liste vlastníctva č. 814)

## **Článok II. Predmet Zmluvy**

1. Povinný zriaďuje s účinkami tejto Zmluvy v prospech Oprávneného vecné bremeno charakteru „in personam“, na Zaťažných nehnuteľnostiach, na dobu určitú (obdobie 5 rokov od nadobudnutia účinnosti Zmluvy), spočívajúce v práve:
  - prechodu a prejazdu vozidiel Oprávneného, jeho zamestnancov, pacientov po pozemkoch C KN parc. č. 726/4, 726/8 a 738/1 v celom rozsahu, za účelom vstupu do budovy hemodialýzy súp. č. 637 postavenej na pozemku C KN parc. č. 739/2 a na pozemok C KN parc. č. 739/1,

- položenia inžinierskych sietí v skladbe plynovod, vodovod, kanalizácia, elektrina, telefón, na pozemkoch C KN parc. č. 726/4, 726/8, v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 36335924-094-12 overeným Správou katastra Trenčín dňa 12.06.2012 pod č. 558/12 a geometrickým plánom 36335924-102-13 overeným Správou katastra Trenčín dňa 26.07.2013 pod č. 645/12. Geometrický plán č. 36335924-094-12 a geometrický plán č. 36335924-102-13 je súčasťou znaleckého posudku vymedzeného v článku IV. tejto Zmluvy,
- vonkajších úprav na pozemku C KN parc. č. 726/8 vo forme oplotenia vonkajších hraníc pozemku a sadových úprav,
- postaviť a prevádzkovať otvorenú stavbu „Náhradný zdroj elektrickej energie – dieselagregát“ na pozemku C KN par. č. 738/12. Objekt náhradného zdroja el. energie predstavuje oceľový prístrešok s plochou strechou a drôteným opláštením na betónovej základovej doske s rozmermi 5x3,6 m, v strede ktorého je umiestnený dieselagregát s inštalovaným výkonom 82kW,
- prechodu peši a prejazdu vozidiel Oprávneného a jeho zamestnancov po pozemkoch C KN parc. č. 726/4, 726/8 v celom rozsahu za účelom údržby a opravy plynovodu, vodovodu, kanalizácie, elektriny, telefónu, oplotenia, sadových úprav, náhradného zdroja energie – dieselagregátu postavenom na pozemku C KN parc. č. 738/12.

2. Oprávnený právo zodpovedajúce vecnému bremenu vymedzené v predchádzajúcom odseku tohto článku Zmluvy prijíma a Povinný sa zaväzuje výkon tohto práva strpieť a umožniť toto právo využívať aj osobám, ktoré z vôle Oprávneného a s jeho súhlasom užívajú nehnuteľnosti vymedzené v článku I. odsek 2 tejto Zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Doba trvania Zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno v rozsahu podľa článku II. odseku 1 tejto Zmluvy sa zriaďuje na dobu určitú, a to na obdobie 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

### **Článok IV.**

#### **Odplata**

1. Znaleckým posudkom č. 166/2021 zo dňa 1.12.2021 vyhotoveným Ing. Františkom Nekorancom, znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie Pozemné stavby a Odhad hodnoty nehnuteľností, vypracovaným za účelom stanovenia odplaty za zriadenie vecného bremena v rozsahu podľa článku II. odsek 1 tejto Zmluvy, bola odplata za zriadenie predmetného vecného bremena stanovená vo výške **4.202,00 Eur s DPH** (slovom: štyritisíc dvestodva eur) **ročne**.
2. Oprávnený sa zaväzuje odplatu vo výške podľa článku IV. odsek 1 tejto Zmluvy uhradiť na účet Povinného vedený v Štátnej pokladnici, Bratislava, IBAN: SK23 8180 0000 0070 0028 0438, vždy do 30.11. príslušného roku na základe faktúry vystavenej Povinným.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s užívaním Zaťaženej nehnuteľností, ako aj prípadné náklady na ich zachovanie a opravu bude znášať v celom rozsahu Oprávnený.

## Článok V.

### Osobitné dojednania Zmluvných strán

1. Vznik vecného bremena podľa tejto Zmluvy je podmienený udelením súhlasu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej aj len ako „MZ SR“) a rozhodnutím štátneho orgánu - povolením jeho vkladu do katastra nehnuteľností Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena podľa tejto Zmluvy podá Povinný do 15 dní od doručenia súhlasu MZ SR. Všetky poplatky a náklady spojené s vkladovým konaním podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.
3. Oprávnený je povinný správať sa na Zaťaženej nehnuteľnosti tak, aby Povinnému nespôsobil žiadnu škodu.
4. V prípade, že Oprávnený spôsobí na Zaťaženej nehnuteľnosti škodu, zaväzuje sa ju Povinnému nahradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Oprávnený podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že na pozemku vymedzenom v článku I. odsek 1 písm. a) tejto Zmluvy viazne ťarcha, *vecné bremeno: spočívajúce v práve prechodu a prejazdu oprávneného, jeho zamestnancov, zákazníkov a vozidiel oprávneného z vecného bremena za účelom vstupu na pozemok CKN parc. čís. 726/13 a do budovy Autodielniňa - Pneuservis súp. čís. 7144 na pozemku CKN parc. čís. 726/2 do katastra nehnuteľnosti k nehnuteľnosti: pozemok CKN parc. čís. 726/4 v prospech: Ján Kučerka rod. Kučerka, nar. 19.4.1969, bytom: Mateja Bela 2464/36, Trenčín, zapísané v časti C listu vlastníctva číslo 814, vedeného pre katastrálne územie Trenčín pod V 5305/13, v.z. 4003/13.*
6. Vecné bremeno podľa tejto Zmluvy môže zaniknúť:
  - uplynutím doby, na ktorú bolo zriadené,
  - zánikom Oprávneného,
  - ak sa Oprávnený stane vlastníkom Zaťaženej nehnuteľnosti,
  - na základe písomnej dohody Oprávneného a Povinného o zrušení vecného bremena zriadeného podľa tejto Zmluvy.
7. Ako je uvedené v Kódexe etického a obchodného správania FRESENIUS MEDICAL CARE spoločnosť Armerina s.r.o. zastáva hodnoty integrity a zákonného správania, najmä pokiaľ ide o boj s korupciou a úplatkárstvom. FRESENIUS MEDICAL CARE dodržiava tieto hodnoty vo svojich vlastných postupoch, ako aj vo vzťahoch s obchodnými partnermi. Trvalý úspech a reputácia spoločnosti Armerina s.r.o. závisí od spoločného záväzku konať zodpovedajúcim spôsobom. Spolu so spoločnosťou Armerina s.r.o. sa Fakultná nemocnica Trenčín zaväzuje dodržiavať tieto základné hodnoty dodržiavaním platných zákonov a nariadení.

Fakultná nemocnica Trenčín prehlasuje, že si prečítala Kódex etického a obchodného správania FRESENIUS MEDICAL CARE (Code of Conduct)<sup>1</sup> a Compliance brožúru pre obchodných partnerov (Business Partner Compliance Brochure)<sup>2</sup> dostupnú na webstránke FRESENIUS MEDICAL CARE. Fakultná nemocnica Trenčín potvrdzuje, že rozumie princípom, ktoré obsahuje, a zaväzuje sa ich dodržiavať.

Okrem vyššie uvedeného záväzku sa Fakultná nemocnica Trenčín zaväzuje, že bude okamžite informovať spoločnosť Armerina s.r.o. o akýchkoľvek okolnostiach, o ktorých sa dozvie alebo by mala mať primeranú vedomosť, čo by mohlo viesť ku konfliktu záujmov medzi Fakultnou nemocnicou Trenčín a spoločnosťou Armerina s.r.o. a / alebo ich príslušných zamestnancov, na základe ich činov alebo činov ich zamestnancov.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobudne platnosť udelením súhlasu MZ SR podľa § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z., o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov. Do doby udelenia predmetného súhlasu sú Zmluvné strany svojimi zmluvnými prejavmi viazané. V prípade, ak predmetný súhlas nebude MZ SR udelený, majú Zmluvné strany za to, že táto Zmluva sa ruší od samého počiatku.
2. Táto Zmluva nadobúda obligačno-právne účinky dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a vecno-právne účinky dňom právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Trenčín, katastrálneho odboru, o povolení vkladu práva zodpovedajúcemu vecnému bremenu do katastra nehnuteľností.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť len formou písomných dodatkov, na ktorých platnosť sa vyžaduje, aby boli riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. K návrhom dodatkov k tejto Zmluve sa Zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 14 dní od doručenia návrhu dodatku. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná zmluvná strana, ktorá ho podala.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú počas realizácie tejto Zmluvy poskytovať všetku vzájomnú súčinnosť potrebnú k dosiahnutiu splnenia oprávnení a záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Súčinnosť si budú poskytovať bezprostredne po tom, čo budú inou zmluvnou stranou na jej poskytnutie vyzvané.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú počas realizácie tejto Zmluvy oboznamovať o všetkých skutočnostiach spôsobilých mať vplyv na realizáciu práv a povinností vyplývajúcich z právnych vzťahov založených touto Zmluvou. Zmluvné strany sa tiež zaväzujú, že bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote 10 dní, sa budú vzájomne

---

<sup>1</sup>[https://www.freseniusmedicalcare.com/fileadmin/data/com/pdf/About\\_us/Compliance/CoC/FME\\_Code\\_of\\_Conduct\\_Slovakia.pdf](https://www.freseniusmedicalcare.com/fileadmin/data/com/pdf/About_us/Compliance/CoC/FME_Code_of_Conduct_Slovakia.pdf)

<sup>2</sup>[https://www.freseniusmedicalcare.com/fileadmin/data/com/pdf/About\\_us/Compliance/Business\\_Partner\\_Compliance\\_Brochure\\_EN.pdf](https://www.freseniusmedicalcare.com/fileadmin/data/com/pdf/About_us/Compliance/Business_Partner_Compliance_Brochure_EN.pdf)

oboznamovať o všetkých skutočnostiach spôsobilých mať vplyv na práva a právom chránené záujmy druhej zmluvnej strany.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Až v prípade, ak nedôjde k dohode, uplatní ktorákolvek zo zmluvných strán svoje práva zo Zmluvy na príslušnom súde, prípadne inom príslušnom orgáne.
7. Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z ktorých každá zo Zmluvných strán si ponechá po 1 vyhotovení, 1 vyhotovenie je určené pre potreby MZ SR a dve vyhotovenia budú tvoriť prílohu návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy, plne jeho obsahu porozumeli a s ním súhlasia a na znak vysloveného súhlasu ju podpisujú. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, ich zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné. Zmluva je uzavretá za vzájomne dohodnutých podmienok, nie v tiesni, omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok.

**[Podpisy Zmluvných strán]**

V Trenčíne, dňa .....

V ....., dňa .....

**Za Povinného:**

**Za Oprávneného:**

---

**Ing. Tomáš Janík, MBA**  
riaditeľ  
**Fakultná nemocnica Trenčín**

---

**Ing. René Kolář**  
konateľ  
**Armerina s.r.o.**